Организация Объединенных Наций S/PV.7445



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7445-е заседание
Вторник, 19 мая 2015 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Мурмокайте	(Литва)
Члены:	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Чад	г-н Мангараль
	Чили	г-н Ольгин Сигарроа
	Китай	г-н Чжао Юн
	Франция	г-н Ламек
	Иордания	г-жа Кауар
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н Ван Бохемен
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

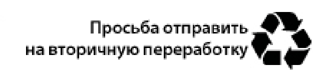
Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2015/331)

15-14508 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2015/331)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сомали.

От имени членов Совета я приветствую премьер-министра Федеративной Республики Сомали Его Превосходительство г-на Омара Абдирашида Али Шармарке, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Могадишо.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали г-на Николаса Кея и Специального представителя Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали и главу Миссии Африканского союза в Сомали г-на Мамана Сидику.

От имени членов Совета я приветствую г-на Кея и г-на Сидику, которые принимают участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Аддис-Абебы.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/331, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Сомали.

Сейчас слово предоставляется г-ну Кею.

Г-н Кей (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в Совете. Мне особенно приятно сделать это вместе с моим другом и коллегой послом Маманом Сидику. Вчера мы вместе с ним провели брифинг в Совете мира и безопасности Африканского союза, и поэтому сегодня мы принимаем участие в заседании Совета, находясь в Аддис-Абебе. Партнерство Африканского союза–Организации Объединенных Наций в Сомали является уникальным, прочным и крайне важным для достижения успеха.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Совет за его неизменную поддержку, оказываемую Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ), а также в процессе миростроительства и государственного строительства в этой стране.

Когда я выступал в Совете в феврале, я говорил, что я испытываю не только радостное волнение, но и обеспокоенность в связи с тем, что нас ожидает в следующем году. Я был радостно взволнован, поскольку после слишком длительного перерыва вновь открылись возможности для достижения прогресса в политической области. И, более того, стал набирать обороты политический процесс. Правительство Сомали — уже третье за менее чем три года — напряженно работает, и Федеральный парламент начал свою шестую сессию. Руководители федерального, регионального и местного уровня, а также парламентарии и представители всех слоев общества Сомали последовательно, шаг за шагом, строят федеративное государство на основе диалога и примирения. Обстановка недоверия, которая складывалась в течение почти 25 лет, делает эту задачу трудновыполнимой и трудоемкой, но работа должна быть продолжена, и она заслуживает нашей постоянной поддержки.

Федеральный президент Хасан Шейх Мохамуд, а также премьер-министр, спикер и главы администраций Пунтленда, Джуббы и Юго-Западного Сомали вновь заявили о своей решимости выполнить план «Стратегия 2016» без какого-либо продления срока полномочий Федерального парламента и президента в августе и сентябре 2016 года, соответственно. Существует ряд важных задач, определенных для себя правительством на предстоящие месяцы, включая завершения формирования временных региональных администраций и ассамблей; проведение пересмотра конституции; создание Национальной независимой избирательной комиссии (ННИК) и Комиссии по пограничным и федеральным вопросам; и завершение подготовки важных законов о политических партиях, гражданстве, а также выборах.

После того, как парламент одобрит назначение членов Национальной независимой избирательной комиссии, ННИК придется выполнить свои обязанности в сжатые сроки. После своего создания Комиссии придется оперативно принять решение, как выполнять свой мандат. Организация Объединенных Наций развернет миссию по оценке выборов для представления рекомендаций и определения, в тесном сотрудничестве с заинтересованными сторонами, характера и масштабов помощи Организации Объединенных Наций в проведении выборов в Сомали. Организация Объединенных Наций, в сотрудничестве с Африканским союзом, Межправительственной организаций по развитию, а также Европейским союзом и государствами-членами, продолжает оказывать поддержку в формировании временных региональных администраций. Сохраняются многие проблемы, в частности обеспечение всеобщего охвата. Многого предстоит добиться в плане примирения на местах. В этих процессах должны широко участвовать женщины, представители меньшинств и молодежь.

Прогресс в области федерализма не был подкреплён аналогичным прогрессом в ходе процесса пересмотра Конституции. По состоянию на 6 мая Председатель Независимой комиссии по пересмотру и осуществлению Конституции ушел в отставку, но при этом не должно быть никаких задержек в продвижении этого процесса вперед. Организация Объединенных Наций оказывает поддержку членам Комиссии и другим соответствующим учреждениям в начале процесса пересмотра Конституции, серьезным образом и без дальнейших задержек. Я также обеспокоен графиком проведения выборов в «Сомалиленде», которые были запланированы на следующий месяц. Недавнее решение Совета старейшин отложить выборы на 22 месяца до марта 2017 года вызывает разочарование. Организация Объединенных Наций присоединилась к другим международным партнерам, настоятельно призывая к достижению согласия по этому графику на основе политического консенсуса между всеми заинтересованными сторонами в «Сомалиленде».

Безопасность персонала Организации Объединенных Наций в Сомали по-прежнему остается одной из приоритетных задач. 20 апреля в Гароуэ произошло террористическое нападение с трагическими последствиями — погибли четыре сотрудника ЮНИСЕФ, а также три сомалийских охранника. Группировка «Аш-Шабааб» выбирает жертвы среди преданных своему делу людей, которые на пределе сил добивались улучшения жизни сомалийских детей и семей. Как сказал президент Хасан Шейх Мохамуд, это было «нападение, направленное против будущего страны». Мы воздаем должное памяти наших павших коллег, продолжая свою работу. Мы должны обеспечить баланс между нашими обязанностями по обеспечению безопасности персонала и выполнением нашего мандата по оказанию поддержки сомалийцам.

В целом Организация Объединенных Наций — учреждения, фонды и программы, а также Миссия — развернули около 1400 своих сотрудников по всей территории Сомали. Мы должны обеспечить надлежащую защиту этих групп. В этой связи я хотел бы поблагодарить Совет за его поддержку расширения группы охраны Организации Объединенных Наций, которая обеспечивает жизненно важную защиту персонала Организации Объединенных Наций на территории международного аэропорта Могадишо и новых отделений, которые мы перевели в Могадишо. Впервые миссия, располагающая мандатом Совета Безопасности, действует за пределами зоны аэропорта с 1995 года.

Я по-прежнему обеспокоен ситуацией в плане безопасности в Сомали и той угрозой, которую представляет «Аш-Шабааб» для всего субрегионе, что показал чудовищный теракт, совершенный в апреле в Гарисском университетском колледже в Кении. Мы должны внимательно следить и быть в состоянии реагировать на любые признаки того, что «Аш-Шабааб» извлекает пользу из своих связей с экстремистскими группами в Йемене и из нестабильности в этой стране. Борьба с терроризмом требует усилий на многих направлениях. Я надеюсь, что в предстоящие недели будет достигнуто еще более тесное сотрудничество между государствами-членами в борьбе с этой угрозой на субрегиональном уровне, включая меры по предупреждению и противодействию насильственному экстремизму. Поскольку на карту поставлено так много в период до 2016 года, мы можем ожидать, что «Аш-Шабааб» пойдет на все, чтобы сорвать политический процесс в Сомали.

Возобновление совместной наступательной операции силами Сомали и Африканского союза против «Аш-Шабааб» является одной из приоритетных задач. Я хотел бы еще раз воздать должное

мужеству Сомалийской национальной армии и наших коллег из Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Африканский союз и Организация Объединенных Наций недавно завершили совместную миссию в Сомали для оценки хода выполнения контрольных показателей деятельности миротворческой миссии Организации Объединенных Наций и последствий резкого увеличения числа военнослужащих АМИСОМ, а также предоставления рекомендаций в отношении последующих шагов в рамках военной кампании. Мой коллега посол Сидику и Его Превосходительство премьер-министр проведут краткий брифинг по этому вопросу.

Консолидация Сомалийской национальной армии и полиции Сомали являются императивом для нанесения поражения «Аш-Шабааб» и для стратегии выхода АМИСОМ. Упоминаемый в докладе Генерального секретаря план «Гуулваде» («Победа») призван обеспечить подготовку и оснащение национальной армии для совместных операций в настоящее время. Он обеспечивает хорошую основу, но обычные действия будут недостаточны для его поддержки. Необходима более эффективная архитектура в целях оказания международной поддержки национальной армии — мы проводим консультации со всеми партнерами в отношении вариантов. Также требуется аналогичный план в отношении полиции, включая региональную полицию.

Я с удовлетворением отмечаю тот факт, что механизмы, созданные в 2014 году в целях поддержки осуществления «Нового курса» в рамках Договоренности по Сомали, начинают действовать. Правительство играет руководящую роль в объединении усилий всех партнеров. Портфель из семи программ, увязанных с приотетными задачами федерального правительства и ресурсами доноров, на общую сумму свыше 100 млн. долл. США, был утвержден для включения в Многосторонний целевой фонд Организации Объединенных Наций. Я благодарю всех доноров, которые взяли на себя обязательство оказывать поддержку, и призываю их к дальнейшей поддержке восстановления Сомали с помощью этих механизмов. Однако согласование и координация международной помощи деятельности руководства Сомали осуществляются неравномерно. Из щедрых взносов, объявленных в Брюсселе в 2013 году, поступило лишь около 10 процентов по каналом системы Договоренности. Я призываю всех партнеров Сомали придерживаться наших коллективных обязательств, и в частности обеспечить свое более широкое использование национальных систем.

Хотя финансовая система Сомали по-прежнему подразумевает высокую степень риска, федеральное правительство и его международные партнеры предпринимают шаги в рамках «Нового курса» для обеспечения эффективных средств надзора в рамках общей архитектуры управления. Нам по-прежнему предстоит пройти долгий путь, но я рад сообщить, что министерства финансов сейчас располагает единым счетом, обеспечивающим единый канал для бюджетных поступлений и выплат.

Также проводится работа в области прав человека. В этом году Сомали придется представить доклад о прогрессе, достигнутом в отношении взятых обязательств в ходе универсального периодического обзора. Я с озабоченностью отмечаю, что произошло заметное увеличение числа казней и смертных приговоров, вынесенных в 2015 году, несмотря на приверженность Сомали мораторию на смертную казнь. Я по-прежнему обеспокоен угрозами и актами запугивания в отношении журналистов в Сомали. Я приветствую доклад Африканского союза по сообщениям о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны военнослужащих АМИСОМ и высоко оцениваем работу следственной группы. Как Совет уже отмечал, необходимо принять последующие меры. Посол Сидику кратко проинформирует по этому аспекту.

Гуманитарная ситуация в Сомали остается критической. Цифры говорят сами за себя. Примерно 730 000 сомалийцев по-прежнему не имеют возможности для удовлетворения своих самых основных повседневных потребностей в продовольствии; еще 2,3 миллиона человек рискуют оказаться в такой же ситуации в районах, в которых помощь не предоставляется; среди них более 1,1 миллиона человек остаются перемещенными лицами, в основном женщины и дети. Эта ситуация требует постоянного внимания, надлежащего финансирования и постоянного обновления информации для нашего потенциала анализа и прогнозирования. Прошло четыре месяца, гуманитарный призыв обеспечен финансовыми средствами лишь на 12 процентов — получено лишь 100 млн. долл. США из необходимых 863 млн. долл. США.

Ситуация может еще более усугубиться из-за возможного низкого уровня осадков в сезон дождей, закрытия систем денежных переводов в Сомали, а также эскалации конфликта в Йемене. В период с 27 марта по 14 мая в Сомали прибыли почти 7000 человек, подавляющее большинство из которых (около 92 процентов) составляли сомалийские граждане, многие из которых имеют статус беженцев в Йемене. Организации Объединенных Наций активно поддерживает усилия по оказанию помощи возвращенцам.

Форум высокого уровня по вопросам партнерства, который планируется провести в Могадишо 29 июля, даст Сомали и партнерам возможность совместно согласовать приоритетные на период до 2016 года. Однако для дальнейшего прогресса в рамках этого периода будут необходимы неизменное внимание и приверженность всех сторон, Я считаю, что мандат МООНСОМ по-прежнему будет актуален в предстоящем году. В рамках продолжения процесса федерализма мы будем корректировать направленность наших усилий. Наша работа в регионах Сомали будет играть все более важную роль, и мы будем стремиться в максимальной степени поддерживать существующие и новые администрации в рамках нашего мандата по оказанию добрых услуг и стратегической консультативной помощи. Для этого потребуется оказание поддержки в областях материально-технического обеспечения и безопасности в сложных условиях. Я ожидаю проведения стратегического обзора деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, который также запланирован на июль. Это поможет нам создать то, что практически возможно, в том числе для оказания поддержки новым администрациям там, где МООНСОМ не представлена. Мы будем продолжать информировать Совет об адекватности мер по обеспечению безопасности. И наконец, следует отметить, что мы будем постоянно держать в поле зрения ход подготовки к проведению выборов в сентябре 2016 года, а также представлять, по мере необходимости, дальнейшие рекомендации в отношении соответствующих последствий.

Хотя еще слишком рано говорить о несомненном успехе в Сомали, я считаю, что мы упустим стратегическую возможность, если нам не удастся оценить, сколь многого удается добиваться сомалийцам и международному сообществу. Взглянув на весь регион и за его пределы, можно задать вопрос, где еще мы можем увидеть страну, которая когда-то находилась в трясине конфликта, а сейчас постепенно повышает эффективность работы органов государственного управления, в которой политический диалог пришел на смену верховенству силы, и где, что важнее всего, в настоящее время оказывается успешное противодействие насильственному экстремизму? Страна, которую когда-то покидали миллионы беженцев, в настоящее время принимает беженцев из других стран, таких, как Йемен, и приветствует своих собственных граждан, возвращающихся на родину. Для меня большая честь работать в таких условиях и с такими преданными своему делу международными партнерами и смелыми коллегами из Организации Объединенных Наций. Мир не должен упустить эту возможность. Мы должны закрепить успех, укрепляя приверженность делу и базу ресурсов в течение предстоящего периода, и я признателен Совету за его постоянную поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Кея за его брифинг.

Сейчас слово предоставляется г-ну Маману Сидику.

Г-н Сидику (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и удовольствие выступить сегодня в Совете по вопросу о ситуации в Сомали.

Я хотел бы проинформировать Совет о трех важных аспектах: текущей обстановке в плане безопасности в Сомали; своих соображениях относительно недавно завершившегося процесса определения контрольных показателей Африканским союзом–Организацией Объединенных Наций; и результатах нашего расследования случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также о шагах Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), предпринятых с целью обеспечения наличия эффективного режима предупреждения и реагирования на них. Кроме того, имели место важные политические события, особенно связанные с процессом федерализации, пересмотром конституции и избирательным процессом, которые поддерживает мое Управление, равно как и Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) и федеральное правительство Сомали, о чем сегодня утром в ходе своего брифинга говорил мой хороший друг и коллега Ник Кай.

Что касается положения в области безопасности, то нынешняя общая обстановка в сфере безопасности в Сомали характеризуется повышенными

уровнями террористической угрозы в результате активизации деятельности «Аш-Шабааб «, главным образом из-за увеличения числа нападений с применением самодельных взрывных устройств и целенаправленных убийств. В целом деятельность «Аш-Шабааб», по всей видимости, будет продолжаться, поскольку она намерена совершать террористические нападения, а ее их способность делать это остается на прежнем уровне. Целенаправленные убийства, по-видимому, являются ее предпочтительной тактикой, поскольку она весьма эффективна и «малозатратна». Однако, принимая меры реагирования, мы, т.е. АМИСОМ, а также наши сомалийские партнеры, активизировали наши совместные операции, в частности, в городских центрах, с тем, чтобы и далее срывать операции «Аш-Шабааб».

Говоря о наступательных операциях, я хотел бы подчеркнуть, что войска АМИСОМ и сомалийской национальной армии неустанно предпринимают усилия с целью покончить с «Аш-Шабааб». Операции «Орел» и «Индийский океан» показали, что наступательные операции АМИСОМ против «Аш-Шабааб», в частности, могут приносить позитивные результаты, особенно в плане ослабления контроля этой террористической группы над территориями. Я хотел бы также заверить Совет в том, что мы будем активизировать операции против «Аш-Шабааб» согласно решениям и рекомендациям, принятым недавно завершившейся совместной миссией Африканского союза и Организации Объединенных Наций, и в том, что в скором времени в некоторых районах будут более заметны возобновленные наступательные операции. В силу очевидных соображений безопасности я хотел бы остановиться на этом.

Теперь я хотел бы теперь перейти ко второму вопросу, касающемуся моих соображений относительно итогов совместной миссии Африканского союза и Миссии Организации Объединенных Наций, связанной с контрольными критериями для операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали, и вынесенных ею рекомендации в отношении последующих шагов в рамках военной кампании, которая началась в апреле в Сомали и проводилась в период с 14 по 25 апреля. АМИСОМ, Комиссия Африканского союза (АС) и МООНСОМ приступили к проведению консультаций со странами, предоставляющими войска, а также работают над тем, чтобы заручиться их необходимой поддержкой в отношении рекомендации. Совместная миссия провела обзор контрольных критериев для операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали, согласно резолюции 2124 (2013 год), и сделала вывод о том, что, хотя в достижении различных контрольных показателей отмечается прогресс, темпы которого различны, ситуация в Сомали в целом не будет благоприятствовать развертыванию миротворческой операции Организации Объединенных Наций, по крайне мере, до конца 2016 года. Отрадно, что в проекте своего доклада совместная миссия Африканского союза и Организации Объединенных Наций высоко оценивается тот факт, что, при целевой поддержке со стороны партнеров, в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб» был достигнут значительный успех в плане сокращения площади контролируемой ею территории и подрыва авторитета ее руководства. Это, в свою очередь, создало весьма важную возможность для развертывания политического процесса, особенно процесса федерализации, хотя темпы соответствующего прогресса а разных регионах неодинаковы.

Совместные наступательные операции АМИСОМ и сомалийской национальной армии также создали необходимые условия для принятия мер по стабилизации обстановки в районах, вновь перешедших под контроль правительства, несмотря на тот факт, что ряд важных факторов затрудняют выполнение данной задачи. Хотя в ходе совместных операций удалось вернуть территории, «Аш-Шабааб» по-прежнему сохраняет определенные возможности, применяя в основном тактику асимметричных боевых действий, которые подрывают доверие населения к армии и АМИСОМ, а также препятствуют принятию необходимых меры по борьбе с ней, причем в значительной степени в силу того, что АМИСОМ не имеет конфигурацию и ресурсы, которые необходимы для надлежащего реагирования. В частности, эффективность Сил была подорвана из-за отсутствия большинства необходимых сил и средств, предоставление которых было санкционировано резолюцией 2124, (2103) и, в частности, вертолетов, которые могут обеспечить оперативность действий и гибкость, что необходимо для корректировки действий с учетом изменения тактики «Аш-Шабааб». С учетом масштабов этой угрозы и хода политического процесса,

прекращение адекватного предоставления военнослужащих и полицейских до конца 2016 года сопряжено с серьезным риском утраты достигнутых результатов, что может помешать достижению целей «Программы действий на период до 2016 года» и «обесценить» средства уже предоставленные всеми заинтересованными сторонами. В заключение следует отметить, что в связи с этим дальнейшее присутствие АМИСОМ может оказаться необходимым в период до конца 2016 года.

Поэтому я приветствую рекомендацию сохранить резервный потенциал путем структурированного и целенаправленного изменения конфигурации АМИСОМ с целью обеспечения реагирования на изменение реалий. Это продление позволит АМИСОМ реализовать три взаимосвязанные задачи. Во-первых, это позволит Миссии возобновить наступательную операцию против группировки «Аш-Шабааб», которая будет проводиться в рамках расширенной командной цепи АМИСОМ, при необходимости на межсекторальной основе, с задействованием специального потенциала, опирающегося на использование активов Миссии, в том числе вертолетов, либо уже находящихся на континенте, либо доставленных на континент, и с учетом ограничений и сопутствующих рисков.

Во-вторых, продление будет способствовать консолидации и стабилизации обстановки в недавно освобожденных районах, что потребует постепенной передачи контроля полиции и достижения соглашения об изменении соотношения численности негражданского персонала АМИСОМ в нужное время, в соответствии с согласованной последовательностью операций, которая будет постоянно корректироваться. Наращивание потенциала полиции позволит высвободить военнослужащих для участия в операциях по обеспечению безопасности на местах, что является необходимым условием для стабилизации. Кроме того, обеспечение совместного гражданского присутствия АМИСОМ и МООНСОМ будет способствовать дальнейшему укреплению усилий по восстановлению и стабилизации.

И, наконец, продление позволит АМИСОМ обеспечить безопасность основных путей снабжения и других путей сообщения с недавно освобожденными районами и временными региональными администрациями, что обеспечит свободный доступ к недавно освобожденным районам и возможность передвижения по их территории, что, в свою очередь, будет способствовать управлению и предоставлению услуг и гуманитарной помощи. Это также обеспечит свободу передвижения и предоставление защиты военнослужащим, правительству и местным органам власти, а также позволит пополнять запасы и создаст условия для осуществления торговых и рыночных перевозок.

Это благородные цели, реализацию которых Совет, несомненно, одобрит, однако я хотел бы остановиться на некоторых ключевых предпосылках, лежащих в основе этих похвальных целей, которым мы должны уделять более пристальное внимание. Для того чтобы АМИСОМ могла достичь этих целей и чтобы мы могли принять правильные решения на этом важнейшем этапе в процессе оказания поддержки Сомали, нам будет необходимо принять ряд трудных решений, в первую очередь касающихся нашей поддержки сил безопасности Сомали. Обязательства, взятые Сомалийской национальной армией на основе резолюции 2124 (2013), не были выполнены достаточно оперативно. Когда они все же были выполнены, устойчивость необходимых последующих операций была значительно ограничена одновременно нехваткой ресурсов и значительными недостатками в командной цепи. Сегодня сомалийские власти разработали план «Гуулваде» («Победа»), который все мы должны поддержать на скоординированной основе. Это имеет решающее значение, если мы хотим превратить Сомалийскую национальную армию в более эффективного партнера АМИСОМ.

Во-вторых, мы должны будем принять решение в отношении пакета мер материально-технической поддержки АМИСОМ. Несмотря на значительные улучшения в этой области, есть ряд недостатков, которые в значительной степени способствовали отсутствию устойчивого темпа операций. Таким образом, следует выработать новый подход к оказанию материально-технической поддержки. В связи с этим запланированный стратегический обзор деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА) имеет решающее значение и должен, в частности, признать необходимость наращивания количественного и качественного потенциала ЮНСОА, а также необходимость адаптации Отделения по поддержке Миссии к характеру операций АМИСОМ, а также к потребностям других клиентов.

В-третьих, по итогам обзора показателей были сделаны две рекомендации, касающиеся роли полицейского компонента АМИСОМ. Во-первых, это необходимость развертывания сформированных полицейских подразделений в целях обеспечения оперативной и материально-технической поддержки и укрепления уверенности в своих силах национальных полицейских сил. Во-вторых, это развертывание индивидуальных сотрудников полиции для оказания помощи в процессе проверки, набора, профессиональной подготовки и передачи опыта местным сомалийским сотрудникам полиции.

В то время как Сомали продолжает работать над созданием институтов, обеспечивающих верховенство права, федеральное правительство уже подписало меморандумы о взаимопонимании с временными региональными администрациями. Это своевременный шаг, и полиция АМИСОМ будет оказывать поддержку в деле набора, отбора, подготовки и развертывания контингента численностью 600 сотрудников полиции для каждого из этих органов. Роль, которую полиция АМИСОМ играет в деле оказания помощи Сомали, обуславливает необходимость разработки пакета мер поддержки сомалийских полицейских сил, включающего создание элементарной инфраструктуры и обеспечение базовым оборудованием и средствами самообеспечения, необходимыми для начала полицейских операций в регионах. Окончательный доклад по итогам обзора показателей, совместно подготовленный АС и Организацией Объединенных Наций, будет представлен Совету Безопасности в ближайшее время, и я надеюсь, что Совет рассмотрит и утвердит содержащиеся в докладе рекомендации.

В заключение я хотел бы остановиться на итогах независимых расследований сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, якобы совершенных, по информации организации «Хьюман райтс вотч», персоналом АМИСОМ в июне 2014 года. Я хотел бы вновь торжественно подтвердить в Совете, как я уже неоднократно заявлял, что руководство АМИСОМ привержено обеспечению соблюдения проводимой Африканским союзом политики абсолютной нетерпимости. Мы будем и впредь проявлять уважение к достоинству всех сомалийских женщин и девочек и охранять религиозные и культурные ценности Сомали, в то время как АМИСОМ продолжит выполнять свой мандат по восстановлению мира и стабильности в стране.

Помимо заключения, что два утверждения, содержащиеся в докладе организации «Хьюман райтс вотч», действительно являются случаями доказанной сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны военнослужащих АМИСОМ, следственная группа сделала ряд замечаний и рекомендаций в отношении укрепления существующих механизмов, разработанных Комиссией АС и странами, предоставляющими АМИСОМ воинские и полицейские контингенты, в целях борьбы с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. Эти рекомендации легли в основу наших ответных мер, и мы уже предприняли следующие конкретные шаги.

Я уже дал распоряжения командующему силами, комиссару полиции и другим лицам, занимающим руководящие посты в Миссии, незамедлительно выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе по итогам расследования. Мы перенесли все магазины с территории базового лагеря АМИСОМ. Мы проводим реструктуризацию лагеря в целях предотвращения несанкционированного доступа персонала АМИСОМ к сомалийцам, живущим в пределах района действия Миссии. Комиссия АС наняла сотрудника по вопросам поведения и дисциплины, который приступил к работе в Миссии. Мы вводим в действие «горячую линию» в АМИСОМ с целью принимать меры реагирования на конкретные проблемы, с которыми сталкиваются жертвы и свидетели, отмеченные в докладе по итогам расследования.

В качестве одного из средств поощрения сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также в качестве меры укрепления доверия Комиссия АС, при участии АМИСОМ, разработала политику защиты информаторов, которая, как мы надеемся, в этом году будет утверждена директивными органами АС. Комиссия, при содействии АМИСОМ, также подготовила проект приложения к существующему меморандуму о понимании между Комиссией и странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, призванный обеспечить более эффективное реагирование на случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также повышение эффективности усилий стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в области предупреждения таких случаев, привлечения виновных к ответственности и сообщения о них, а также в области оказания жертвам необходимой поддержки.

С учетом того, что ответственность за поведение и дисциплину в первую очередь несут страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, Комиссия ознакомила их с подробным докладом и попросила представить свои ответы и замечания в отношении выводов до проведения встречи с их участием и участием Сомали, с тем чтобы согласовать конкретные шаги, которые должны быть предприняты в целях выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Сидику за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово премьер-министру Сомали.

Г-н Шармарке (Сомали) (*говорит по-английски*): Как Специальный представитель Кей и посол Сидику проинформировали Совет Безопасности, в последние месяцы в Сомали имели мести политические перемены. Был достигнут ощутимый прогресс, и Федеративная Республика Сомали уже приступила к осуществлению плана «Гуулваде» («Победа»), разработанного в целях скорейшего укрепления потенциала сомалийской национальной армии в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб» совместно с Миссией Африканского союза в Сомали в ответ на призыв к повышению эффективности Сомалийской национальной армии в ходе совместных операций. Я настоятельно призываю наших партнеров поддержать этот план, с тем чтобы армия могла взять на себя еще большую ответственность за обеспечение безопасности в стране.

Одним из важнейших компонентов этого плана и развития сектора обороны Сомали является интеграция региональных ополченцев в ряды сомалийской армии. Со времени начала работы Национальной комиссии по вопросам интеграции под руководством министерства обороны в 12 мае этого года мы видим сейчас определенный реальный импульс, а также ощутимый прогресс в этой приоритетной области. Согласованное выделение региональных сил Миссии для направления в состав Сомалийской национальной армии свидетельствует о четкой и твердой приверженности региональных организаций оказанию поддержки в деле федерализации наших вооруженных сил. Это связано с интеграцией 2880 человек из Джуббаленда, где «Аш-Шабааб» по-прежнему сохраняет ряд опорных пунктов. Сейчас, когда я здесь выступаю, министр обороны находится в Джуббаленде, с тем чтобы придать импульс процессу интеграции.

Еще одна неотложная приоритетная задача заключается в интеграции вооруженных ополченцев из Пунтленда. Силы Пунтленда уже ведут боевые действия против «Аш-Шабааб», создавшей еще один опорный пункт в горных районах Галгалы, вслед за давлением, которое было на нее оказано в ходе военной кампании, начавшейся в юго-западных районах Сомали в прошлом году. Пунтленд, как ожидается, будет последним театром боевых действий против «Аш-Шабааб» из-за сложного рельефа местности, который обеспечивает убежище для этой группировки. Мы должны одержать победу над «Аш-Шабааб» и не допустить того, чтобы она укрепила и расширила свое присутствие в Пунтленде, пока ситуация не стала настолько серьезной, что с ней будет трудно справиться.

Угроза, создаваемая «Аш-Шабааб» в Пунтленде, обострилась в результате событий, происходящих в Йемене. Если экстремистские элементы окажутся в Пунтленде и закрепяться там, наряду с «Аш-Шабааб», будет очень трудно вытеснить их оттуда и нанести им поражение в будущем. У нас еще есть возможность, чтобы решить эту проблему сейчас. Поэтому я настоятельно призываю Совет Безопасности дать разрешение Отделению Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали предоставить пакет мер поддержки несмертельного действия еще 3000 сотрудникам из Пунтленда, предназначенным для интеграции в состав Сомалийской национальной армии. Благодаря этому пакету мер поддержки Организации Объединенных Наций, общая численность вооруженных сил составит 13 900 человек.

Заглядывая вперед, следует отметить, что в этот процесс также необходимо включить интеграцию региональных полицейских сил. Это будет играть центральную роль в деле ускорения процесса перехода к эффективной деятельности полиции по борьбе с пиратством как на федеральном, так и региональном уровнях, что, как все мы знаем, имеет исключительно важное значение для обеспечения долгосрочной стабильности в Сомали.

В политической области «Перспективы на 2016 год» по-прежнему являются политическими рамками, в которых отражены наши политические цели. Удалось достичь прогресса в деле продвижения вперед этого процесса в центральных районах. Процесс формирования федеральных структур осуществляется довольно быстрыми темпами.

На следующей неделе или чуть позже этот процесс должен начаться в последнем из остающихся штатов, штате Хираан.

Федеральное правительство продолжает также поддерживать контакты с региональными лидерами. В ходе нашего последнего заседания в Гароуэ был достигнут прогресс в процессе конституционной реформы, в том числе в секторе безопасности, в области разделения власти и распределения работы, а также по вопросу интеграции. Федеральные и государственные лидеры договорились учредить комитет для обзора механизмов распределения работы и продвижения вперед процесса конституциональной реформы.

Прогресс, достигнутый в рамках договоренности по «Новому курсу», был весьма позитивным. 2 апреля механизм льготного финансирования утвердил в принципе шесть совместных проектов, которые будут осуществляться федеральным правительством Сомали и шестью организациями при поддержке, оказываемой по линии Организации Объединенных Наций или за счет переводов партнеров. Это является важным шагом на пути высвобождения ресурсов и ускорения усилий по достижению ощутимых результатов.

В мае 2015 года Совет министров назначил членов Национальной независимой избирательной комиссии, Комиссии по судебной службе и Комиссии по установлению границы. Обеспечение функционирования этих комиссий является одним из главных приоритетов для федерального правительства, и мы надеемся, что федеральный парламент утвердит их в самое ближайшее время.

Продолжаются усилия по созданию новых структур в регионах. В настоящее время проходит конференция по вопросу о примирении. Началось планирование в рамках организационного процесса, направленного на налаживание сотрудничества федеративных штатов в последнем из остающихся штатов.

Создание парламента в Джуббаленде является позитивным событием. Вместе с тем, имеются некоторые проблемы, которые возникают в результате этого процесса. Федеральное правительство тесно взаимодействует с внутренней организацией Джуббы и лидерами оппозиции в целях достижения компромисса и соглашений, которые позволили бы урегулировать кризис, возникший в связи с формированием региональной ассамблеи Джуббаленда.

И, наконец, последнее, но не менее важное, — федеральное правительство также тесно взаимодействует с Кенией по вопросу репатриации, с тем чтобы обеспечить упорядоченное возвращение наших беженцев из лагеря Дадааб. Мы также взаимодействуем с властями Йемена в целях оказания помощи в рамках оперативного процесса возвращения беженцев в Сомали. Мы сталкиваемся с ситуацией, которая вызывает серьезную озабоченность в Организации Объединенных Наций и у всех сторон в регионе и, в частности, связана с человеческими жертвами насилия, совершаемого в Йемене. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев ожидает 100 000 беженцев из Йемена в Сомали в течение предстоящих шести месяцев. В Сомали уже находится примерно 1 миллион внутренне перемещенных лиц. Мы не обладаем внутренними ресурсами или потенциалом, чтобы принять новых беженцев. Поэтому мы призываем Совет мобилизовать учреждения системы Организации Объединенных Наций и доноров, с тем чтобы можно было разработать план действий на местах в интересах беженцев, спасающихся бегством из Йемена.

Я хотел бы поблагодарить Совет за предоставленную мне возможность выступить перед ним, и я надеюсь, что он рассмотрит наши призывы.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.